

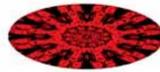


SAN FRANCISCO (U.S.A.) John Shutterian's Home. Monday morning

mobileffe <sup>ITALY</sup>

T. +39 0362 52 941  
www.mobileffe.com  
info@mobileffe.com

piallacci naturali, tinti e multilaminari  
per l'arredo e l'architettura d'interni  
T +39 031 714493 - info@tabu.it

www.tabu.it **tabu**<sup>®</sup>  
  
we wood

postatarget  
Tariffa Pagata ED.1.  
Aut. CNISOCIPA/ALCO/PR/0277/2007  
valida dal 13/02/2007  
Posteitaliane

www.tabu.it **tabu**<sup>®</sup> TELEGRAPH  


ANNO 2 - SPECIALE  
APRILE 2008

SPECIALE  
mobileffe <sup>ITALY</sup>



alchimie cosmopolite

## TABU e MOBILEFFE: due tradizioni si incontrano e aprono insieme futuri scenari

an encounter between two traditions that combine to open new scenarios

Gentili lettori, sono lieto di presentarvi questo numero Speciale, che ci consente di raccontare in un modo nuovo la segreta bellezza del nostro mestiere: produciamo piattacci naturali tinti e multilaminari per l'arredo e l'architettura di interni. Collaboriamo con aziende di respiro internazionale come Mobileffe, con la quale in particolare condividiamo la tradizione familiare e sartoriale del lavoro.

Le supportiamo nella definizione e scelta dei migliori materiali, nella messa a punto delle tonalità più ricercate e al tempo stesso rassicuranti e calde come solo il legno è in grado di fare.

Siamo il motore, l'anima viva di un'industria come quella del mobile che è depositaria di valori formali, estetici mai finiti a se stessi: attraverso il design, veicoliamo un linguaggio che viene recepito e apprezzato in tutto il mondo, un linguaggio che a sua volta reinterpreta e coglie il meglio delle culture che nascono a ogni latitudine.

Buona lettura.

Dear Readers, this is a special issue we have chosen to print for you to show the secret beauty of our job in a new way. As you know, our production of natural, dyed and multilaminar wood veneers is intended to be a useful tool to architects and furniture companies all over the world: one of these is Mobileffe which shares with us the same ideals of a family tradition and a personal approach to the customer. We like to support our customers, proposing the best materials, the most elegant and trendy colors, in order to offer every time the most suitable solution to their needs. We can say that the beauty of a living product like wood is the natural feed for the soul of the furniture industry and we are proud to be among the protagonists of this daily marvel that joins, through wood-design, different cultures from all over the world. Enjoy reading.

Dott. Andrea Tagliabue  
Direttore Responsabile / Director

“Il legno rimane nel design contemporaneo la vera anima dei suoi molteplici linguaggi”

“Even in contemporary design wood is the living soul of its many languages”

## mobileffe: passaggio di staffetta. Passato e futuro di una delle aziende più rappresentative del design Italiano

Passing the Baton. Past and future of one of the companies most representative of Italian design

Fondata da Gianni e Natale Frigerio nel 1968 a Cesano Maderno, Mobileffe (ed è facile intuire che è dall'iniziale del loro cognome che si conia il logo aziendale) mossa dalla tenacia dei suoi fondatori capaci di distinguersi tra i tanti produttori presenti in quell'area geografica così proficua, riuscirà ad esprimersi con una produzione talmente creativa da diventare un punto di riferimento per il design Internazionale. Esplorazioni di tendenze, di tecnologie, di materiali, saranno per Mobileffe stimoli continui e indurranno l'azienda a produrre pezzi sempre più innovativi. Ma è soprattutto con l'ingresso di una delle menti più creative di quegli anni, Ennio Arosio, che agli inizi degli anni Ottanta l'azienda fa un salto qualitativo, specializzandosi principalmente nella progettazione e produzione di sistemi componibili per armadi, progetto allora ambito da molte aziende del settore.

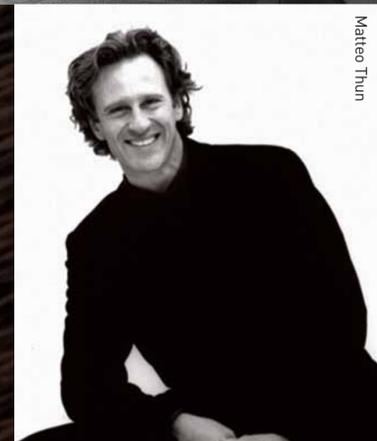
Mobileffe guarda ancora avanti, e agli inizi degli anni Novanta, apre le porte a giovani designer, progettando anche sistemi componibili, sia per la zona giorno che per la zona notte, iniziando in tal modo a “spaziare”. Dalle loro idee innovative nasceranno prodotti, che saranno destinati a diventare il segno distintivo dell'Azienda, progetti che, sposando pienamente i valori funzionali ed estetici del design, diventano prodotti inimitabili, ottenendo grande consenso sul mercato, non solo su quello europeo ma anche su quello mondiale.

Ennio Arosio, Alessandro Mendini, Gianfranco Frattini, Antonello Mosca, Matteo Thun, Christophe Pillet, Claudio Silvestrin: le menti creative che, diverse per estrazione, cultura e nazione, hanno connotato il design esclusivo e cosmopolita di Mobileffe nel corso degli anni.

Mobileffe was founded in 1968 by Gianni and Natale Frigerio - the “F” of course derives from their surname's initial letter. From the outset it was fuelled by the drive and ability of its founders to express a distinct vision in the plethora of furniture producers active in the Milan hinterland such that today the company's continued creativity makes it a reference point for design internationally.

Changing trends, technology and materials served as constant stimuli for Mobileffe, allowing the company to produce work characterized by ceaseless innovation. But it was with the arrival of one of the period's most creative minds, Ennio Arosio, that the company made a qualitative leap in the early Eighties to specialising mainly in the design and production of modular wardrobe systems, something which today has become standard practice for many companies in the field. Mobileffe did not rest on its laurels and in the early nineties it opened its doors to young designers, devising among other things systems for both living and bedroom areas, thereby starting the move to a wider product range.

Ennio Arosio, Alessandro Mendini, Gianfranco Frattini, Antonello Mosca, Matteo Thun, Christophe Pillet, Claudio Silvestrin: these were the creative designers - exponents of different national and cultural traditions - that over the years have given substance to Mobileffe's exclusive and cosmopolitan philosophy. Their innovative ideas were the source of what would become the Company's iconic products, based on inimitable designs embodying a unique fusion of functional and aesthetic values - products that met with great commercial success throughout the world.



Matteo Thun



Claudio Silvestrin

## mobileffe “Nouvelle Vague”

Oggi, a quarant'anni dalla sua fondazione, Mobileffe vive una svolta significativa: quella del passaggio generazionale, con l'ingresso in azienda di nuovi volti ed il formarsi di una nuova società: la mf group.

Un team di giovani imprenditori alle redini della nuova Mobileffe: Massimo Zanaboni, Daniele Silva e Andrea Diana, affiancati da Natalia Frigerio e Raffaella Frigerio ereditano il DNA dell'azienda.

Forti delle proprie esperienze, ciascuno con mansioni e linguaggi diversi, si uniscono con un unico scopo: quello di continuare e lanciare in grande stile l'anima di una storica azienda utilizzando come biglietto da visita la nuova collezione che sarà presentata al prossimo Salone del Mobile di Milano.

Con alle spalle già una capacità di lavorare in modo prezioso, sia i materiali della tradizione che quelli più innovativi, Mobileffe rinnova la collezione conferendo in tal modo a tutti gli ambienti della casa maggior calore ed eleganza: un'eleganza più moderna e sofisticata con l'inserimento di un'ampia scelta di tessuti e pelli pregiate.

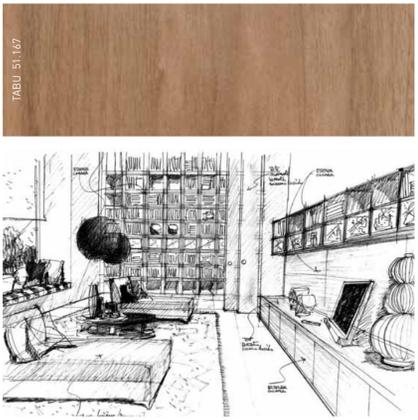
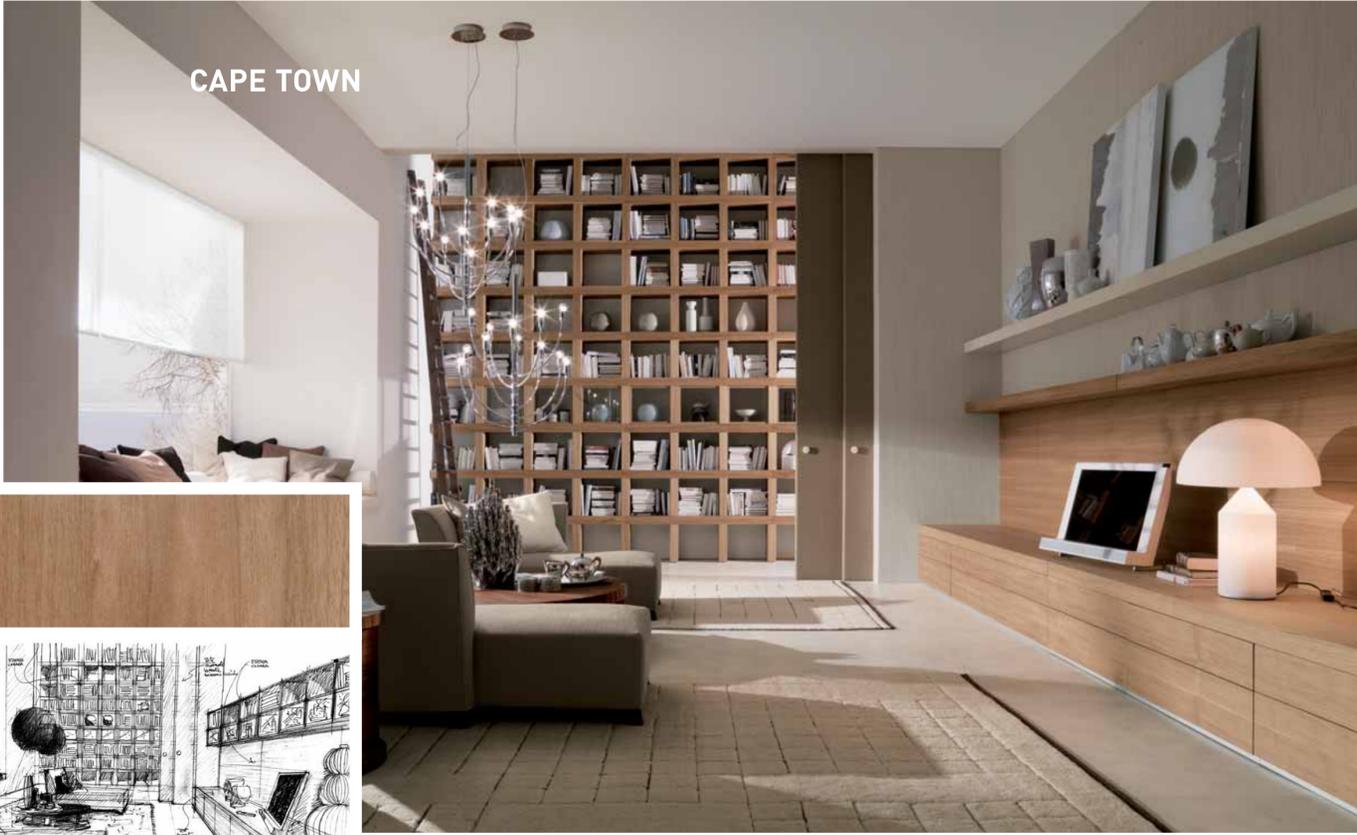
Today, forty years after its founding, Mobileffe is engaged in a historic turn: a generational change as the company takes on new talents and transforms itself into a new entity, the mf group.

A team of young entrepreneurs leads the new Mobileffe: Massimo Zanaboni, Daniele Silva and Andrea Diana, supported by Natalia Frigerio and Raffaella Frigerio, have all thoroughly absorbed the company's traditions. Now, with their individual know-how and in their different roles and languages, they have come together with one single mission: boldly to continue and launch the vision of this historic company. The new collection to be presented at the forthcoming Salone del Mobile fair in Milan serves as their calling card.

Its long experience of working with both traditional and cutting-edge materials now allows Mobileffe to update its collection, infusing every part of the home with greater warmth and elegance, an elegance that is more contemporary and sophisticated with the addition of a wide range of exclusive fabrics and leathers.

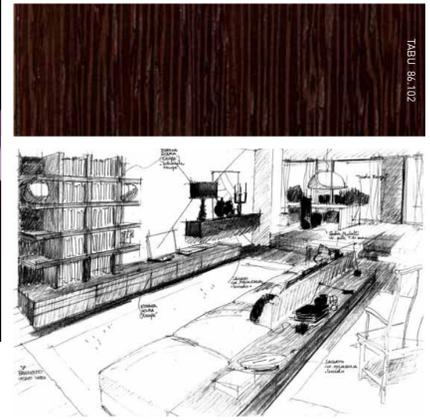
CAPE TOWN

CAPE TOWN Charles Mubuntu and his child Susan Wednesday, tea time



SHANGAI

SHANGAI Valentina's Home Sunday, around midnight



WORLD HOMEDAY COLLECTION è la collezione Mobileffe intesa come nuovo concept dell'abitare cosmopolita e che propone mobili e complementi di arredo la cui pulizia delle forme, l'eleganza e la cura del dettaglio, unite alla longevità e alla flessibilità, ne fanno prodotti destinati a soddisfare anche richieste di arredamento per piccoli spazi, ma sempre in contesti di altissimo livello. Le collezioni sono realizzate in **Noce e Wengè**, tonalità classiche e sobrie, perfette per assecondare le linee di un linguaggio formale internazionale.

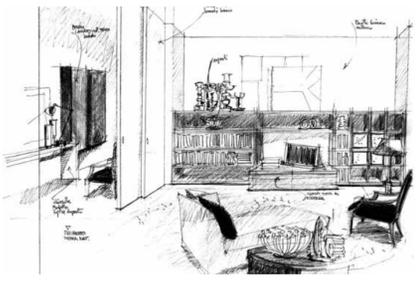
IL LINGUAGGIO UNIVERSALE DI UN DESIGN CLASSICO E MINIMALISTA

I piattacci Tabu vestono in tutto il mondo i migliori progetti d'interni

THE GLOBAL LANGUAGE OF A CLASSICAL AND MINIMALIST DESIGN

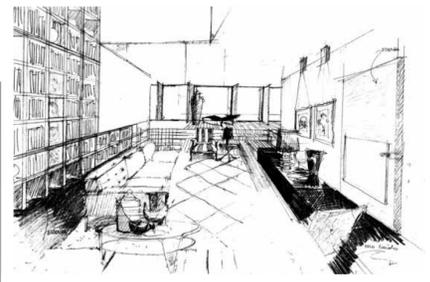
Throughout the world Tabu veneers enhance the best of interior projects

WORLD HOMEDAY COLLECTION is a Mobileffe line which embodies a new global concept of living. It offers furniture and accessories whose clean shapes, formal elegance and attention to detail combine with the durability and flexibility of its materials. Here are products suitable also for restricted spaces, but always contributing to the creation of a context of the highest quality. The products are crafted in **walnut and wengè**, classical and sober, the perfect tonal accompaniments to the international aesthetic language of the collection.



COMO

COMO Giancarlo Maria Alberto Borromeo's Home Saturday, before dinner



SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO John Shutterian's Home, Monday morning



SPORT HOTEL SUITE  
a new concept

Lo studio The Hickson Design Partnership ha disegnato, utilizzando i prodotti Tabu, un nuovo concept per una Sport Hotel Suite. Questa Suite unisce la tecnologia dei materiali utilizzati alla moda sportiva e all'interior design. In questo progetto si esaltano principalmente le qualità del parquet Tabu proposto nella nuova tonalità **Rigato Gotico Z9.803**. Il pavimento Tabu, tinto in tutto lo spessore, è un materiale ecologico, atossico e resistente. Per i rivestimenti interni dei mobili viene proposto il piallaccio multilaminare **NEWOOD MN 13.583** mentre per i rivestimenti esterni è stata selezionata la nuance grigia del piallaccio multilaminare **CALEIDOLEGNO RR.00.011**.

The Hickson Design Partnership designed, using Tabu products, a new concept of a Sport Hotel Suite. This concept mixes the technology of material used in sport fashion and interior design. In this project the qualities of Tabu wood floor in its shade **Rigato Gotico Z9.803** are enhanced. Tabu parquet, dyed all through the thickness, is an ecological, non-toxic and resistant material. The multilaminar wood veneer **NEWOOD MN 13.583** is used for the inside of the cabinet of the furniture, while the color of multilaminar wood veneer **CALEIDOLEGNO RR.00.011**, in a grey tone, is used for the faces.



**Letto "Le Notti"** by Claudio Silvestrin: un omaggio plurale alla cultura della notte dalla forma lineare, rigorosa, mai invasiva. Disponibile nella finitura Wengè con testata in vetro "extralight".

**Bed "Le Notti"** by Claudio Silvestrin: multiple allusions to the culture of night expressed through a linear form that is rigorous but never invasive. Available in a Wengè finish and the headboard in "extralight" glass.

MOBILEFFE BEST-SELLERS  
Tonalità calde e semplici  
Warm and simple shades

**Sedia "Duccio"**: semplice ma di classe. La struttura è in legno mentre la seduta può essere in cuoio o tessuto.  
**Chair "Duccio"**: simple but exclusive. The wooden frame that can take either a fabric or leather seat.

**Letto "Jacopo"**: letto dal segno forte con testata fissa in legno o tessuto/pelle, panche in legno attrezzabili con cassetto portaoggetti.

**Bed "Jacopo"**: a striking bed with a fixed headboard available in wood or fabric/leather; the wooden benches can be fitted with a shallow drawer.



**Armadio "King"**: ampie ante scorrevoli a grandi pannelli orizzontali intervallati da inserti in alluminio, disponibile in diverse finiture.

**Wardrobe "King"**: sliding doors composed of big horizontal panels with aluminium inserts set at intervals, available in a variety of finishes.

RISTORANTE CON VISTA  
Il Sadler: un progetto d'interniRESTAURANT WITH A VIEW  
The Sadler: the interior project

A timeless atmosphere which comes from a new interpretation of styles and trends: TABU cooperates with the architects all over the world on refined interior projects. The bright and lively shades of natural, multilaminar and dyed veneers create comfort, design, art and glamour spaces.

TABU veneers are used for the furniture of the Sadler, refined meeting point for cosmopolitan people, where haute cuisine combines with design. The restaurant enables stunning views of the glass and steel crown by Fuksas, symbol of the new Milano Fair headquarters.

NUOVI DESIGNER NUOVE IDEE  
Anteprima Salone del Mobile  
Milano, 16 - 21 Aprile 2008NEW DESIGNERS NEW IDEAS  
Italian Furniture Fair preview  
Milan, 16<sup>th</sup> -21<sup>st</sup> April 2008

HALL 7 - STAND F 15

Nuovi designer nuove idee. Progetti che si integrano armoniosamente al concetto globale della casa **mobileffe**. La nuova finitura in **Noce** sarà il tema ricorrente dei prodotti che verranno presentati al salone. Un legno prezioso la cui tinta avrà una nuance facile da abbinare ai diversi tessuti e pelli dei nuovi letti e divani, ai bronzi che caratterizzeranno i dettagli e alla nuova ampia gamma di colori.

New designers, new ideas. Designs that blend perfectly with mobileffe's global concept. The leitmotif of the products to be presented at the Salone is the new walnut finish. A precious material whose delicate shade harmonises easily with the various fabrics and leathers used in our new beds and sofas, with their bronze details and our new range of colours.